

**Zeitschrift:** Armee-Logistik : unabhängige Fachzeitschrift für Logistiker = Organo indipendente per logistica = Organ independenta per logistichers = Organ indépendant pour les logisticiens

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 76 (2003)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Service

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Service

Fortsetzung ab Seite 21  
«Sektion Zürich»

- Salat, Militärkäseschnitte, Dessert, zu 19 Franken, oder
- Salat, Gehacktes mit Hörnli, Dessert, 20 Franken.

Die Anmeldungen zu diesem Anlass nimmt Benito Enderle, Grüntalstrasse 20, 8405 Winterthur, schriftlich oder über Telefon 052 232 36 47, entgegen. Schriftlich Anmeldende wollen bitte mitteilen, ob sie mit dem eigenen PW kommen, ob im PW noch freie Plätze vorhanden sind, wie viele Personen teilnehmen, für welches Menü sie sich entschieden haben sowie Name, Adresse und Telefonnummer.

Übrigens: Direktfahrer können über die erwähnte Telefonnummer ein Kroki verlangen. Damen und Mitglieder anderer Sektionen sind herzlich willkommen!

## Eröffnungsschiessen

Bei trockenem aber kaltem Wetter starteten wir zusammen mit den Pistolenschützen Egg in die diesjährige Schiesssaison. Anwesend waren 26 Schützen, wovon sieben Teilnehmer aus der PSS stammen. Das Schiessprogramm enthielt einen Sektionsstich à 10 Schuss Einzelfeuer, einen Glücksstich à 10 Schuss, sowie ein

**Je höher die  
Verteidigungsfähigkeit,  
desto grösser die  
Abhaltewirkung.**

Alt Bundesrat R. Friedrich

Schnellfeuerprogramm auf Distanz 25 m, 3 Passen à je 5 Schuss in 50, 40 und 30 Sekunden.

**Sektionsstich:** 1. Rang PS Egg mit 92,168 Punkten; 2. Rang PSS Fouriere mit 80,285 Punkten.

**Einzel Sektion:** 1. Rang Dani Neuenchwander, PS Egg, mit 94 Punkten; 2. Rang Toni Mäder, PS Egg, mit 92 Punkten; 3. Rang Jon Vulpi, PS Egg, mit 92 Punkten.

**Einzel 25 m:** 1. Rang Toni Mäder, PS Egg, mit 149 Punkten.

**Bechergewinner:** Toni Mäder, PS Egg, und Andreas Hunziker, PSS Fouriere.

## † Hans Waller

wk. In aller Stille haben wir Abschied genommen von Freimitglied Hans Waller (geboren 23. April 1920), seiner Zeit Sektionspräsident der Jahre 1965 und 1966. Er ist nach längerer Krankheit verstorben.

## Kennen Sie die verschiedenen Arten ...

... wie man ein Geschäft zugrunde richtet?

1. Mit Alkohol, das ist die gemütlichste
2. Mit Frauen, das ist die angenehmste
3. Mit Computer, das ist die schnellste

## Vom Schwimmbad zum «grössten Kühlschranks» im Berner Oberland



Am 24. März eröffnete die im Abholgrosshandel tätige Growa ihren 4. CC-Markt und bietet mit dem «Cool-Way» ein einmaliges Einkaufserlebnis. Unser Bild anlässlich des Eröffnungsfestes (v.l.n.r.): «Der fliegende Koch» Felix Brüderli, Mittelhäusern, Geschäftsführer Hansjürg Gugger zusammen mit dem Direktor Prodega CC Märkte, Hans-Peter Gilgen.  
Fotos: Meinrad A. Schuler

VON MEINRAD A. SCHULER

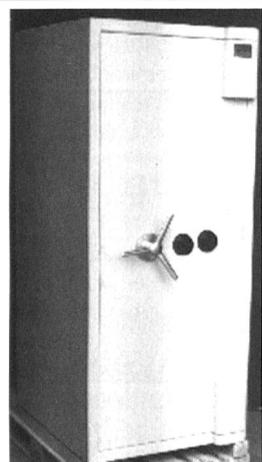
«Wir sind stolz auf unseren «grössten Kühlschranks» im Berner Oberland», meint Geschäftsführer Hansjürg Gugger vom Growa CC-Markt in Wilderswil nach einer Umbauzeit von acht Monaten. So wurden 6,4 Millionen Franken investiert, um aus dem alten Schwimmbad Wilderswil bei Interlaken einen neuen Growa CC-Markt zu erstellen. Es ist dies neben Bellach, Emmenmatt und Langenthal der vierte Growa CC-Markt und umfasst 1400 m<sup>2</sup> mit rund 50 Parkplätzen.

### Über 8000 Artikel stehen zur Verfügung

Der Growa CC-Markt, der Einkaufsmarkt für Gastronomen, Detaillisten und Gewerbe bietet seinen Kun-

den ein Sortiment von über 8000 Artikeln in den Bereichen Food, Tabak, Non Food, Getränke, Früchte und Gemüse, Metzgerei und Molkerei. «Jederzeit willkommen sind auch die Fouriere und Küchenchefs unserer Armee», betont Hans-Peter Gilgen, Direktor Prodega CC Märkte, und weist darauf hin, dass das exklusiv von der Prodega entwickelte «Cool Way»-System (auch in anderen Prodega- und Growa-Märkten erfolgreich eingeführt), ebenfalls beim Militär auf gutes Echo gestossen sei.

Der «Cool Way» umfasst einen begehrten Kühlbereich, in dem Tiefkühlprodukte, Kühl- und Frischprodukte in grossen Vitrinenschränken präsentiert werden. Zusätzlich werden im «Cool Way» frisches Gemüse und frische Früchte angeboten. Die opti-



## INCROYABLE

### 3000 coffres-forts en stock

Le plus grand choix de Suisse!

Prix sans concurrence

NEWS! [www.ferner-coffres-forts.ch](http://www.ferner-coffres-forts.ch)

Neufs – fins de série – occasions et révisés de 300 à 5000 kg toutes catégories d'assurance. Fournisseur des plus prestigieuses marques de montres suisses: Groupement de l'Armement, Office fédéral de la statistique.

Depuis 1927:

FERNER Coffres-Forts

CH-2322 Le Crêt-du-Loclé

Tél. 032 926 76 66 – Fax 032 926 58 09 – Contactez M. M.-A. Pauli 079 240 25 93

E-mail: [pauli@ferner-coffres-forts.ch](mailto:pauli@ferner-coffres-forts.ch)



Ein Blick in den begehrten Kühlbereich, den so genannten «Cool Way».

malen Lagerhaltungsbedingungen und die Einhaltung der Kühlkette garantiert eine einwandfreie Qualität der Produkte.

### Growa Cash+Carry

Growa Cash+Carry ist übrigens eine Schwester der Prodega Cash+Carry und gehören zur Bon appétit Group, die im Jahr 2001 mit ihren rund 5000 Mitarbeitenden einen konsolidierten Umsatz von 3,2 Milliarden erzielte. Den eigentlichen Grundstein legte 1907 Gotthold Brandenberger mit der Gründung der Genossenschaft «Zentralschweizerische Einkaufsgesellschaft Union» (UHC) in Luzern. Und 1965 gründeten die beiden Lebensmittelgrosshändler Hans-Edi Curti und Pierre Grandjean zusammen mit dem Wein- und Spirituosenhändler Heinz Wehrli die Cash+Carry Prodega AG (PRO Detailhandel und Gastgewerbe).

## BÜCHERECKE

### Wörterland

Die Schweizer Mundart ist für den Autor Christian Scholz eine «unerschöpfliche Fundgrube», wie er sagt. Auch in seinem neuen Buch nimmt der deutsche Autor seine Leserschaft mit auf eine spannende Wörterreise. Dieses Mal erweitert er seinen Radius und wechselt vom Zürcher Tram in den Bahnwagon, fährt mit dem Zug nach Zug – und nach Schwyz, Bern, Basel und in die Ostschweiz.

Wörterland – Unterwegs in der Schweizer Mundart. Christian Scholz. 132 Seiten, gebunden mit Schutzumschlag. Fr. 29.80. ISBN 3-7193-1279-8. Verlag Huber Frauenfeld.

### Bühler

Vor dem Hintergrund der unruhigen und gefährlichen Jahre des Zweiten Weltkrieges entwirft Arthur Honegger das farbige Bild einer Dorfgemeinschaft im Zürcher Oberland im Spannungsfeld von Anpassung und Widerstand, von Intrigen, Leiden und Sehnsucht nach dem Glück.

Bühler. Arthur Honegger. 229 Seiten, gebunden mit Schutzumschlag. 48 Franken. ISBN 3-7193-1281-X. Verlag Huber Frauenfeld.

### Die Geschichte des Kantons Tessin – Vom Untertanenland zum Uni-Kanton

Die erste deutschsprachige Geschichte der «Sonnenstube der Schweiz» seit einem halben Jahrhundert.

Dr. phil. Raffaello Ceschi; Hrsg. von Max Mittler. 416 Seiten, 64 Abb. Gebunden. Ca. 58 Franken. ISBN 3-7193-1314-X. Erscheint im April 2003.

## Ausserdienstliche Tätigkeiten

### Mai

- |          |                           |              |
|----------|---------------------------|--------------|
| 10./11.  | 35. General-Guisan-Marsch | Spiez        |
| 17.      | <b>DV SFV/VSMK</b>        | <b>Basel</b> |
| 23.–25.  | Eidg. Feldschiessen       |              |
| 31.–1.6. | Gemeinsame Uof-Übung      | Raum Thun    |

### Juni

- |             |   |          |
|-------------|---|----------|
| 09.         | CISM-Schiessen                                  | Thun     |
| 14.         | 18. Nidwaldner Sternmarsch                      | Stans    |
| 14.         | Marche romande Général Guisan                   | Mézières |
| 14.         | Veteranentagung SUOV                            | Zofingen |
| 21./22./28. | 83. Sempacherschiessen mit Schlachtgedenkefeier | Sempach  |

### Juli

- |         |                        |             |
|---------|------------------------|-------------|
| 15.–18. | 4-Tage-Marsch Nijmegen | Nijmegen NL |
|---------|------------------------|-------------|

## Schweizer Militärmusik

### Mai

- |         |                    |                          |
|---------|--------------------|--------------------------|
| 10./11. | Morges             | Rekrutenspiel Aarau      |
| 14.     | Bern Kursaal       | Rekrutenspiel Aarau      |
| 15.     | Vilters SG         | Spiel Inf RS 7           |
| 16.     | Baden-Baregg       | Big Band                 |
| 17.     | Baden-Baregg       | Rekrutenspiel Aarau      |
| 17.     | Schwanden          | Spiel Inf RS 7           |
| 20.     | Aarau              | Rekrutenspiel Aarau      |
| 21.     | Uzwil              | Spiel Inf RS 7           |
| 22.     | Buchs AG           | Rekrutenspiel Aarau      |
| 22.     | Zürich-Albisgüetli | Spiel Inf RS 7           |
| 23.     | Erstfeld           | Rekrutenspiel Aarau      |
| 23.     | Schönengrund       | Spiel Inf RS 7           |
| 31.     | Bulle              | Repräsentationsorchester |

### Juni

- |     |                 |                             |
|-----|-----------------|-----------------------------|
| 1.  | Zürich Tonhalle | Symphonisches Blasorchester |
| 13. | Chur            | Big Band                    |
| 30. | Aarau           | Big Band                    |

## Flugvorführungen

### Mai

- |    |              |                       |
|----|--------------|-----------------------|
| 9. | Bure (Zivil) | Eröffnungs-Übung Dorf |
|----|--------------|-----------------------|

### Juni

- |     |                  |                    |
|-----|------------------|--------------------|
| 14. | Gruyères (Zivil) | 40 Jahre Flugplatz |
|-----|------------------|--------------------|

## ARMEE-LOGISTIK-Büchertisch



### 70 Jahre «Der Fourrier» 125 Jahre Fourierschule



Das aktuelle Nachschlagewerk der «Hellgrünen» mit einer eindrucksvollen Fülle von attraktiven Informationen.

162 Seiten, Format 175 x 250 mm, durchgehend illustriert mit Karikaturen u.a. von Martin Guhl und zahlreichen Schwarzweissbildern.

### «HABT GOTTVERTRAUEN»

Immer, wenn sich Angst ausbreitete, pflegte General Guisan diese Worte zu sagen. Alltägliche und nicht-alltägliche Gedanken zum Tag. Ein wirklich stark beeindruckendes Rezeptbuch für unsere Seele. 56 Seiten, Format 119 x 175 mm.



### Bestellcoupon

Bitte senden Sie mir gegen Rechnung:

... Expl. «70 Jahre «Der Fourrier» / 125 Jahre Fourierschule» zum Preis von Fr. 28.–.

... Expl. «Habt Gottvertrauen» zum Preis von Fr. 14.50 (exklusive Porto und Verpackung).

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

**Coupon einsenden an:** ARMEE-LOGISTIK, Postfach 2840, 6002 Luzern – Fax: 041 240 38 69 – E-Mail: mas-lu@bluewin.ch